

no 801 3 de mayo

DIRECCION:
USPALLATA 981
U. T. 28-7051, B. O.

EL "ARGENTIN DJIJO" AÑO XV

FRANQUEO PAGADO
CORREO ARGENTINO
TARIFA REDUCIDA
CONCESION 718

大阪商船會社指定
三等乗船切符仲次所
大阪商船會社船々客御送迎に就
ては懇切迅速に御便宜を御取計
申可候間御遠慮なく下記へ
御用命賜度候



船御用商
森川塩澤商店
PASSEO COLON 470
U. T. 33-4171
U. T. 33-4808

OSAKA SHOSEN KAISHA
Av. Roque Saenz Peña 616 U. T. 33, AVENIDA 1051 - 1052 - 1053 - 3566
COOPERATIVA CENTRAL 2047 BUENOS AIRES
2º PISO

●北米パナマ線由日本行(一年十四回)換算まで 四十七日 (A型) 五元のすゝめれす
●アフリカ線由日本行「毎日」さんすす丸 六十五日 むんてびす丸
●アフリカ線由日本行「毎日」さんすす丸 六十五日 むんてびす丸
●アフリカ線由日本行「毎日」さんすす丸 六十五日 むんてびす丸

●小兒運賃 旅券記載生年月に依り満十二歳未満「半額」、満七才未満「四分
ノ一」満三才未満無賃、満四才以上亞國生れの方は、亞國旅券必要
●乗船支拂 日本行運賃は全部米貨支拂です。一等は乗船切符買求め當日の
換算率、三等は本船入港當日の換算率(何れも自由市場率)に依り亞貨にて
支拂ひ願ひます。一等は定額運賃(割の出國税が掛ります)。(二等は無税)
●歸國御手續 旅券面に日本領事の査証が要ります。三等客は乗船前乗船支
の健康診断を受け下さす。切符は本船入港當日から出帆前日迄發賣
日本より御呼寄の便法當地にて乗船支拂あれば乗船券引換証書上ま
す。但し移民局發給入國許可証及日本領事館發給呼寄者証明書持参下さ
●鐵道省乗車券發行 日本第一港から本船切符の上陸港迄鐵道省汽車乗換
の協同航線切符發行 弊社内航線寄港地を目的とする場合等内航線切
符贈呈(但し沖繩、參等五割引)

貨運松乗		船種	
A型	米貨 四五〇弗	日本	一等
B型	四〇九弗	日本	二等
南阿船	三七二弗	日本	三等
全	特三(洋)一五七弗	日本	一等
	特三(和)一四三弗	日本	二等
	特三(和)一四三弗	日本	三等
	全 英貨 九三弗	日本	一等
	全 八五弗	日本	二等
	全 七五弗	日本	三等
	和食 二百廿五弗	日本	一等



大阪商船

亞中然丁時報

DIARIO JAPONES
Director: T. MIDZUNO
Redacción: USPALLATA 981
U. T. 23, Buen Orden 7051
BUENOS AIRES
TARIFA DE SUBSCRIPCION
Un mes \$ 2.-
Tres meses " 6.-
Seis meses " 12.-
Un año " 24.-

YAMASHITA LINE

FAR EAST-NEW YORK-SOUTH AMERICA SERVICE
AGENT
CHADWICK, WEIR & Cía.
25 DE MAYO 516 U. T. 31-0026-29

"K" LINE

KAWASAKI KISEN KAISHA Ltd.
K O B E, J A P A N
Representantes
J. E. TURNER & Co. S. A.
RECONQUISTA 325 U. T. 31-3491-3

キリスト教青年ホーム
ペンシラン 定期又は一時的
聖書の研究 毎土曜日午後八
時より御來会自由
郵便物取次 来仕致します
守屋保吉
Caseros 1983
U. T. 23-9872

Semillería EL COLONO
ABONOS :: HORMIGUICIDAS :: INSECTICIDAS
IMPLEMENTOS AGRICOLAS
SEMILLAS Y PLANTAS
J. S. GAGO
IMPORTACION DE SEMILLAS
EN GENERAL
HERRAMIENTAS PARA JARDINES
GENERAL HORNOS 58
U. T. 23 BUEN ORDEN 7101
BUENOS AIRES
PIDA CATALOGO GENERAL

川崎汽船西廻世界一周航路
優秀船八隻就航
日本向け貨物迅速丁寧取扱致します
川崎汽船株式會社
●横濱比律賓海峽植民地印度及紅海沿岸諸
●港之六運河經由加奈隆北米伯利爾亞爾然丁
●亞爾然丁伯利爾巴奈馬運河經由太平洋
●岸諸港-橫濱

TALLER
MECANICO

de G. GONZALEZ

プランチヤ機
カルデーラの
修繕其他

SAN JOSE 220

U. T. 38 - 5923

時計修繕
電話で御一報次第参上致します
市内カビルド街一七七八
電話(五二)〇九三三
守屋利夫

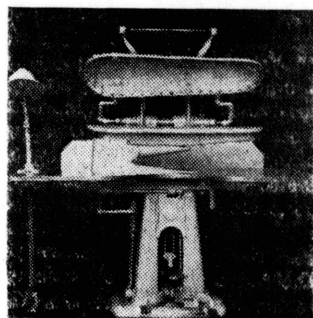
CABILDO 1178

U. T. 52 - 0933

邦人間唯一の
染色工場
設備完全
仕事入念
藤原染色工場

BELGRANO 3061

U. T. 45 - LORIA 5442



新案
ミニヤ機
TBP
カルデーラセント
リノガ・クエーゴ
のプランチヤ機
製造販賣修繕
高橋秀雄

Av. La Plata 1416

U. T. 60 - 9421

TOYOKEN

25 DE MAYO 356

U. T. 31 - 0739

自宅出張撮影
複寫引伸し
如何に寫真でも御引受け致す
市内サルタ街一五八
U. T. 三七一五七〇四
寫真師 佐藤貞則

東洋軒
料理部
純日本料理
折詰弁當
井物一切種類
畫食
配達致し
相変らず
引立立す

Masajista Japonés

SEGUOLA 1992-6

U. T. 67 - 4591

日本式マッサージ鍼灸
リウマチス、神経痛、呼吸器病
胃腸病その他一切の疾病、効
日本膏薬は西坂商店でし
取次致す
山田忠重

GRAN PREMIO EXPOSICION DE LA
INDUSTRIA ARGENTINA 1933 - 34

BILLARES BRUNSWICK
BANDAS MONARCH
ULTIMA NOVEDAD "SNOOKER"

Solicite informes



Cía. Brunswick Sudamericana S. A.

1894 - CANGALLO - 1900

U. T. 47, Cuyo 3577 - Buenos Aires

MATSUYA HOTEL

TACUARI 580

U. T. 34 - 1344

親切丁寧
顧客本意
浴室完備
まつや旅館
料理体面、井物一切
日本菓子製造致す
の会食に應じます

だまる亭
▲井物一品料理仕出し
すし、おぼろ、饅頭賣出し
御婚札御誕生の祝儀
御注文に應じます
松田清市

BOLIVAR 1556

U. T. 23 - 4092

"PLATA BRAUN" MARCA REGISTRADA



カフエーバー
レストラント用の
メタル製品の
御用命は日本人間
に絶大の信用ある
NIPPON
月曜日の御注文に
應じます

BERNARDO BRAUN e HIJO

CORRIENTES 4340

U. T. 54, Darwin 4111

A L M A C E N
NISHISAKA

AUSTRALIA 1101

U. T. 21-2915

醬油味噌 製造販賣
澤登香物 輸入販賣
日本食料品輸入販賣
重甲万壽油
値段勉強配達迅速
西坂實木商店

Ernesto Coco

15 DE NOVIEMBRE 2335

U. T. 23 - 2835

ケロセン廉賣
永年日本人洗濯店
並に御家庭の
御職員を蒙つて居ります

領事館銀行毎念社と近く
御乗船御下船の便よし
御下宿
御旅館
地方より出武の御用は是非御立寄致します
昭和館

25 DE MAYO 330

U. T. 31 - 5145

BUENOS AIRES

"KEROGAS"

Ing. F. STUCKLER

U. T. 51-3252 PACHECO 3260

最新型ケマドレス及
タンケス・ア・スレシオン
製作販賣
諸種ケマドレス修繕・部分品
販賣・日本人間にも多数顧客
去有し仕事は入念迅速・電話
一報次第至急参上致します

TALLER GRAFICO

NIPPON

SANTIAGO DEL ESTERO 975

U. T. 23 - 7864

刷印版活文西

堂ンポツニ

種各他其、刺名簡針等便
寸寸上款命用御拘不、少多

総 川 北

皇軍破竹の勢いで山西を南下

作戦の妙を遺恨なく發揮し臨汾大会戦で敵軍十方を葬る

(彬徳二日) 靈石方面は續いて曲曲嶺(臨汾南方面)より南に進展中... 皇軍は破竹の勢いで山西を南下...

今後の満鉄経営方針

満洲重工業に関する質疑

衆議院予算委員会

(東京二日) 衆議院予算委員会... 満洲重工業に関する質疑... 今後の満鉄経営方針...

天津駐屯米軍司令部... 三月十日午後五時... 敵國凱旋の途に就いた...

烏魯木齊堅持の所信を賀屋蔵相閣明す

小笠原(政友)閣員... 烏魯木齊堅持の所信を賀屋蔵相閣明す...

英米佛海軍専門會議 来週續行

(倫敦一日) 英米佛海軍専門會議は一日開催された...

伊太利の愛國詩人 ダヌンチオ急逝

(バルドネ(北伊太利)一日) 伊太利の愛國詩人カプリエリ...

支満日 教徒團結に乘出す

(東京二日) 羅馬法皇は天那聖父の勅令と同...

コステル内外科医院 治療卓効 費用低廉 淋病 梅毒 皮膚病...

POLICLINICO DEL DR COARNEJO KOSTER AV. DE MAYO 1334...

カトル印蚊取線香 日本第一等有名安東社のカトル蚊取線香...

安東商会 安東大薬房代理店 市内デパート街五三二四...

大阪商船 三月廿七日 入港 三月廿八日 出帆...

藝術團元班皇軍慰問 (東京二日) 皇軍慰問のたのしみ...

四十八億五千万円の軍事豫算 財源の大部分は公債による

賀屋藏相提案理由説明

(東京一日)臨時軍事費及び十二年度予算の追加予算を審議すべき第一回の衆議院予算委員会が午前十時五十分開始、直ちに臨時軍事費、臨時軍事費、手算追加案外五案と一括議題に供し、賀屋藏相より提案理由の説明あり、次いで杉山陸相、米内海相より臨時軍事費予算の内容について夫々説明、引続き最近の戦局に關し杉山陸相より詳細なる説明を行つた同十一時三十分散會。

賀屋藏相の説明要旨

事態の推移に伴ひ更に必要なる経費として追加計上する金額は歳入四十八億八千六百五十万円、歳出四十八億五千四百五十万円である。歳出予算はつき大體五五五の陸軍臨時軍事費三十二億五千七百五十万円、海軍臨時軍事費十億四千三百五十万円、手備費五億五千万円である。これが内容が軍事計画の機密を要するは勿論、戦況は且夕変化極まりなきものであつてこれが明細なる内訳を示すことは出来ぬが、大體十餘万円である。

杉山陸相、軍事決意を闡明す

(東京一日)杉山陸相は一日の衆議院予算委員会に於て北支並に中支最近の戦況に關し詳細なる報告を試みた後、左の如く軍事決意を闡明した。

蒋介石は

南京陥落後も更
は長期抵抗を策
ましても兵器の補充が困難で
ありますから所要の整備を整
し軍隊の再建を企圖して居り

へるには相当の困難がある様
様で、遊撃戦術を以て我軍の
後方を擾乱すると共に、大々
の地域を利用して遠征作戦を
行ひ、分三國の支拂、干渉を期
待して居るのであります。然し
支那空軍

支那空軍

は我が陸海軍
航空部隊によ
つて大なる打撃を受けました。
がこれに再建には努力を払つ
てゐるやうでありまして、南京
に対する空襲、蚌埠附近に対
する反響的攻撃、杭州に対す
る空襲等々試みて居りますが
去る二月廿三日には我が台北
及び新竹を空襲するに至りま
した、もとよりその損害は極

長期持久

は入り国際情
勢また逆轉す
べからざるものがあります。
軍は申すまでもなく國家と致
しましては總動員体制の下に
万端の準備と努力を集中して
ねばならぬのであります。時
軍としては着々これに對する
準備を進め、編成、整備さ
すべく相當の改変を行ひ且
つ番変發生と共に戦地に出勤

部隊の帰還

は之等の趣
旨に基いて
長期戦に對する重大なる戦
期に於ける措置を講じて居る
のであります。今後益々軍
民一致相携へて堅忍持久、時
局解決の目的に邁進せんこと
を希つて止まらぬのでありま
す。

將來戦時の場合 「軍需省」設置せられん

總動員法委員会は於る陸相の答辯

(東京一日)一日の衆議院國家
總動員委員會に於て民政黨の
櫻井五郎の本法運用概論に
關する質問に對して杉山陸相
は、將來戦時の場合「軍需省」
設置の必要なる旨を左の如く
語つた。

陸軍定期異動發表さる

異色ある特別志願將校の進級

一、時局又は戦時は進すべき事
一、起つた場合、軍國戦時目的
達成に迅速すべく國家總動員
法案を立案したるものであつて
従つて將來戦時により本法が
施行された時有力なる故、因
該けてこの法律が充分効力を
發生せしむるやう軍需省の如
きものを設置するつもりであ

取して居ります。部隊一部の
交代整理又は入替へ等を行
まして以て今後の戦力を補充
強化すると共に長期持久に則
應するに相違期間に應つて
これを実施する予定でありま
す。近來若干の

友邦滿洲國 第六回建國節を迎ふ

(新京一日)三月一日滿洲帝國
は輝かしい第六回建國節を迎
へ、欲死と感激の増幅と化して
ゐる。

東京でも慶祝

(東京一日)友邦滿洲
帝國建國六周年記念日の一日
東京に於ても盛大の祝典が同
比谷公會堂に開かれた外、旗
行列その他の催しあり、友邦の
建國節を慶祝した。

山東南部戦線 敵左翼は総崩れ

(濟南一日)四時許敵は廿八日
午後二時山東省高青鎮(山東
南部沂州の北東)の敵軍撃破
更に沂州に向け猛進中、沂州
敵の本線沂州の運命は且夕の
返り敵左翼戦線は早くも総
崩れの状態に立到つた。

我海軍の撃破せる

支那海軍撃破八四八台

(東京一日)大本營海軍部發表
一昭和十三年二月廿日我が海軍
の撃破せる支那海軍、撃破八
七、地上爆撃六九、計一五六、二
和十三年二月廿日我が海軍、
三、海軍以来二月廿日に至る我が
海軍の撃破せる支那海軍行機
合計八四八、四、海軍發生以来
の我が海軍七八機。

榮へゆく荒井金太氏一家 子供達は何れもメキシコのインテリ

当地帝國公使館に留りて通訳官たりし荒井金太氏は外交官を辞めた後夫人の母國あるメキシコに居を構へ、爾來メキシコ大学東洋文科の講義を受

持ち、敘種から氏得意の面班天と東洋文化を講じてゐることは一般に知られてゐるが、本社が入手せる荒井氏一家の近況によると、この親にしてこの子ありてメキシコ國のインテリ層に深く食ひ入つて活躍してゐるのは荒井氏のみならず、氏の令息令嬢は何れもインテリ層の各方面の重要なる地位を占め、文字通り在外邦人第二世のため万々の氣を吐いてゐる。

即ち長男は生物學を専攻してメキシコ國農務省研究所に勤務、長女は教授士トクトラとして拓務省の犯罪課

とあり、三女は一番上の姉に異似て辯護士にふるべく法學部二年に在学中、三男は農學部予科に通学中

而して荒井氏は前記メキシコ大學に五年前競争試験に應じて講義を授け、二三年この方は米大陸に於ける主人語の研究に没頭、論文も数回提出した由、

スレオン市へ退去、移住地を配人として聖市から行つた元アラ拓務主任松岡又一氏が就任してを切り盛りすることになつた。

パラグアイ移住地のゴタク 指導者連の勢力争の一段落

パラグアイ移住地は代々本邦移民の湖口を隔ちパラグアイに求めた拓務省が、一昨年四月三十四万円の巨費を投じて移住地事業を開始して以來既に二年に及ぶ、その間入植者と同様の氣持で開拓建設に努しみ、味つた内中、移住地が最近突然元の白雲を翻動し、長らく来たのはゴタクに、この当時一般に奇異の感を抱かされたが、この間に在任の移住地は大要左の如く報告して

ある、パラグアイ移住地は昨

年未嘗有の大旱魃に見舞はれて入植者は四苦八苦の苦境を嘗め、その上事務所内には田口派(拓務理事官)内田派(配人)現地採用派(ブラ拓派)の三派対立して紛糾を絶つてゐたが、先頃聖市から青木拓務事務官が出張して二ヶ月間のゴタクを解決した、即ち同移住地支配人内田十尋氏は全移住地から手引きをして、田中理事は現場からア

り、現在の建物内の七階七〇七号一七〇号の古い室に移転した、(ロケケサエンス、ペニヤ街六六番地)。

日商の最終役員会

在聖日本人会本年度最終役員会(第十二回)は未だ十五日午後日人會々館に於て開催されるが、議事日程左の如し

一、定期総会の打合せ
一、維持会員募集の報告
一、内山公使歓迎会開催の日取り決定の件

日商會議所と貿易斡旋所移転

日本商會會議所と商工省の出店武市貿易斡旋所は仲よく事務所を共同使用してゐたが、今後の活動の飛躍性大なるものがあるに鑑み、現在の事務所は狭小な感がある所あり、今右両事務所は二人一脚よろ

しく、現在の建物内の七階七〇七号一七〇号の古い室に移転した、(ロケケサエンス、ペニヤ街六六番地)。

結方警部 愈々満期退職

重國海軍兵學校或は警視庁警官講習所等一九〇六年八月に今日迄三十一ヶ年の永きに亘り指導者として日本武道の教授に精勵して来た警部結方義雄氏(五二)は、最近恩給満期となつたが去る二月十八日附まで内請退職後進に道を開くことになつた。

尚ほ本三日午後警官講習所主催「クルブ・ポリシア」に於て教官生徒相集り結方氏の送別会を催す由である。

ありそな丸出帆

丸は去る一日当地出帆船航の途についたが、同船で天内夜陸伏かブラジルまで、宮地良治全ミエ全警、岩谷宗武氏等が帰國した。

転居 武市貿易斡旋所長青藤直路氏去る廿八日よりスベリ街一四四番へ転居

出資者を求む

前途ある既成果樹園共同出資者を求む、好条件にて取決めたり、詳細面談

25 de Mayo 330

時報直言

黎明アジアの長馬、滿洲帝國第六回建國前夜迎ふ。三千万民衆の歡喜や如何ばかり。

○... 遺へば立て、立てば歩めの親心、友邦滿洲國の輝かしい成長を、育ての親日本が喜ぶべき筈が、

○... 四十八億余の臨時軍事予算、内容明示出来ぬとは御座る、

○... 現下の事変に際しては、國家總動員法発動の意志無きも、と杉山陸相概観を述べ、

○... 外電の伝ふる、帝都の街頭に現はれたボスターニフ、

○... 情熱の愛國詩人タマンツイオ、遊く、近代伊太利に印せし足跡や偉大、英雄は、

公認校昨日授業開始

在聖日會附日本人公認小学校は昨日二日久慈校長の担任あり同日午後一時半から西語科授業を開始した、

○... ニッポンへの集結する所は、これあり、所謂「萬國親善」の旗は、

結方警部 愈々満期退職

重國海軍兵學校或は警視庁警官講習所等一九〇六年八月に今日迄三十一ヶ年の永きに亘り指導者として日本武道の教授に精勵して来た警部結方義雄氏(五二)は、最近恩給満期となつたが去る二月十八日附まで内請退職後進に道を開くことになつた。

○... 情熱の愛國詩人タマンツイオ、遊く、近代伊太利に印せし足跡や偉大、英雄は、

ありそな丸出帆

丸は去る一日当地出帆船航の途についたが、同船で天内夜陸伏かブラジルまで、宮地良治全ミエ全警、岩谷宗武氏等が帰國した。

○... ニッポンへの集結する所は、これあり、所謂「萬國親善」の旗は、

出資者を求む

前途ある既成果樹園共同出資者を求む、好条件にて取決めたり、詳細面談

25 de Mayo 330

○... 遺へば立て、立てば歩めの親心、友邦滿洲國の輝かしい成長を、育ての親日本が喜ぶべき筈が、

○... 四十八億余の臨時軍事予算、内容明示出来ぬとは御座る、

○... 現下の事変に際しては、國家總動員法発動の意志無きも、と杉山陸相概観を述べ、

○... 外電の伝ふる、帝都の街頭に現はれたボスターニフ、

○... 情熱の愛國詩人タマンツイオ、遊く、近代伊太利に印せし足跡や偉大、英雄は、

○... ニッポンへの集結する所は、これあり、所謂「萬國親善」の旗は、

CHACO
 グランディング
 「4ヤコ」
 美人ダンサー
 百五十名!
 サービス万矣
 日本人のモロモロ
 備入れて居ります
 L. N. ALEM 474

MEDICINAL NEWS

28 - Suipacha - 28

○ 淋病梅毒 治療代は全治後頂きます
 ○ 肺結核新療法 月十の便あり
 ○ 婦人科。電氣治療科
 ○ X光線科 (各科専門医十名)
 診察料三ツ 午前九時、十二時
 午後三時、八時
 日曜祭日は午前中

東京、科 國分鉄藏
 医学士 左記に於て歯科医療の
 御相談に應じます
 ドクトルエドアルドキンターニヤ歯科医院
 市内ロエドラス街六九二、四階
 デパルタメントN 電話三三一三三〇

ホフマン式プランチヤ機
 並にカルデーラの修繕取付
 一切廉價に引受けます
 ホフマン社
 指定機械師 トリロオゾメス
 Carlos Calvo 1195
 U. T. 23 - 4564

御下宿 双葉
 御飲食月極めに應じます
 皆様の御愛顧を願ひます
 尾崎幸千代
 USPALLATA 812
 U. T. 23 (B. Orden) 5735

歯科医療の
 御相談に應じます

日本歯科
 医学士 山本実雄
 應接時間 午前八時—午後十時
 市ロエドラス街九七三
 電話三三一三三三。五四二

日本産敷
 文化住宅 建築
 家具製造修理其他の御用命を願ひ
 大工指物師 山本 玄
 Av. del TEJAR 4817
 U. T. 741 (Florida) 8160

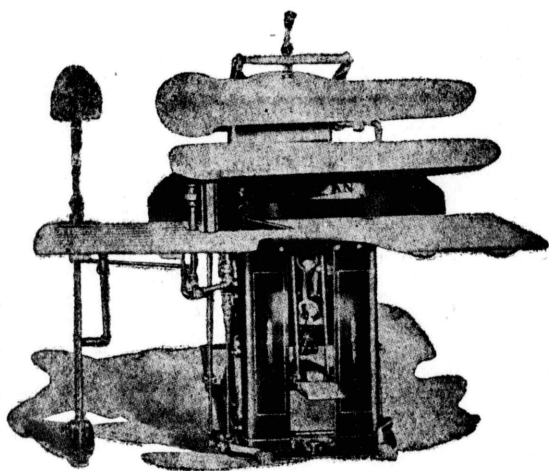
ラキリアム・ワン
 ツンキペルド商会
 代理人
 ザイセンテ
 シアリエロ
 和 優良球根
 各種販賣
 入稿直

RIVADAVIA 5871
 U. T. 63-0002

新式 オマシマ
 販売機 ヤチンラフ

SALTA 431

U. T. 38, Mayo 0999



中古の完全無欠なオマシマ機
 格安好条件拂にて販致す
 (地方の御文証は本日本文の紙にて可也)

SEMILLERIA
Juan Calé & Cia.
 CASA MATRIZ
 123 - PUEYRREDON - 123
 U. T. 47, CUYO 0065 y GUYO 0066
 COOP. TEL. 1137, OESTE
 Sucursal N.º 1: CORRIENTES 3176
 U. T. 62, Mitre 1964-C T. 323, Oeste
 Sucursal N.º 2: RIVADAVIA 2425
 U. T. 47 Cuyo 8098-C T. 1105, Centr

琉球三味線教授
 (割日) 土曜日午後二時より
 初等科
 日曜日中等科
 安里亀榮
 U. T. 24, B. Orden 8624
 MONPOX 1646

JUGUETERIA
TORRO
 SARMIENTO 540
 U. T. 34 - Defensa, 1687

玩具御買求むは
 廉價に在庫品豊富の
トロイ玩具店
 日本製玩具あり
 御中込次男型紙屋

SASTRERIA "TORRO"
 SARMIENTO 654
 U. T. 35, Libertad 1392

品買本位
 仕入念
 八十五ハツ
 より各使
トロイ
高等
洋服店
 この店告加技
 御持多の方には
 一割引致します



CLINICA MEDICA CANGALLO

CALLE CANGALLO 1542

Atendida personalmente por su Director

Dr. A. GODEL

Médico Cirujano

最新式獨乙療法
 淋病—根治療法
 梅毒—六〇六号、九一四号
 婦人病、心臓、胃腸、肺、腎、臟、神經系統、各科専門
 ◎日本人方には初診無料
 X光線、デアテルミ、血液検査
 診察日：自午前九時至十二時
 自午後三時至九時
 日曜、祭日は午前中

無痛歯抜 ニベソ
 セメント充填 五ベソ
 金冠 拾五ベソ
 金入歯 拾五ベソ
 総入歯 六拾五ベソ
 診察時間
 午前九時より
 午後八時まで

DR. E. BULJEVICH

BDO. DE IRIGOYEN 1404
 U. T. 23 - (B. O.) 0279

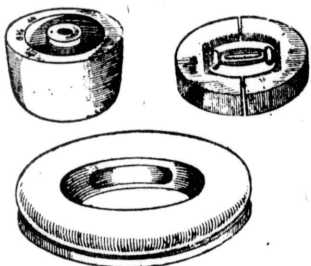
GRAN TALLER "EL ASAHI"

de MIYAZONO Hnos.

Casa Matriz:
 CHARCAS 1873 - U. T. 44, JUNCAL 4366
 Sucursales:
 BME. MITRE 2511 - U. T. 47, CUYO 7159
 RIVADAVIA 5202 - U. T. 60, Caballito 4738
 BUENOS AIRES
 CONSTITUCION 148 - U. T. S. Fernando 46
 SAN FERNANDO, (F. C. C. A.)

LUIS GORI Hnos.

LIMA 1029 U. T. 23-2897



帽子木型製造工場

チントレリアの仕立の
 上り下りは型の善悪
 に依ります。
 仕事を上手にこなす
 には良い型を使わね
 ばなりません。
 弊工場は「マデラブラ
 デラコラダ」アルゴロ
 ー本型等流行型あり
 りゆり型を最良の市
 場で供給し、田舎から
 の御注文にも應じます。

CAFE JAPONES

de K. UCHINO

LAS HERAS 667

TUCUMAN



ツクマン市
 内野喜吉

KEROFIX

DEL Sr. ALEMAN (MARTIN)

M. SEITZ & Cia.

Exposición y Venta:

DEFENSA 321
 U. T. 33-1529

Talleres:

CHARCAS 4511
 U. T. 71-9998

プラチナヤ機
 カルデー用のケマ
 ドレスステコロセン
 製作販売修繕取
 付交換引受け。
 当方はカーサボル
 カン以来御馴染の
 独り人で日本人間
 数多の顧客を有し
 仕事は入念迅速。電
 話で御一報次第至
 急参上致します。

CAFE Y CERVECERIA LA "SATUMA"

有水武二
 久松純雄
 竹内武義
 加藤吉隆

General HORNOS 54

U. T. 23 - 0526

BUENOS AIRES

Doctor Julio Lutzki

A L S I N A 2 4 7 4
 U. T. 47 - 5329

第二心臓肺臓喘息
 療養所
 診察 午後五時
 午後八時
 胃腸

FRANCISCO SANTERO

EX-MECANICOS Cía. HOFFMAN

新案
T S B 印
 プラチナヤ機並にセン
 トリアーガ製作販賣
 ガライ街三二四番角
 Calle Danel 1438
 U. T. 45 - 0294

かまぼこの
 御注文は村武へ
 原料精選
 味は良くて
 値段は安い
 御入用の節は電話で
 Marcos Paz 1941 U. T. 67-4833
 FLORESTA

Casa MALIS

DEFENSA 717
 U. T. (98) 4382

カフェー店
 就労用衣類の
 御用命は弊店へ
 サコネミンコ ミニ
 黒サコ ミニ
 黒サコ ハン
 上等モキミタ



GRAN
 MERCERIA
 Y BAZAR

Casa fundada en el año 1928

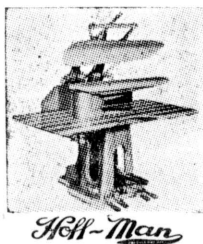
PRIMERA Y UNICA CASA JAPONESA

Ultimas Novedades Para la Moda
 Creaciones en Articulos Japoneses

SE ATIENDEN PEDIDOS TELEFONICOS

優良品
 廉価販賣
 呉服、大物、小同物
 雑貨、最新流行婦
 人用品及び御家庭
 用品一切小賣店
 同胞に限り割引
 保険事務一切
 公認代理人
林甚次郎

CARLOS PELLEGRINI 1153
 U. T. 41, Plaza 1306



Máquinas Hoffman

BELGRANO 525

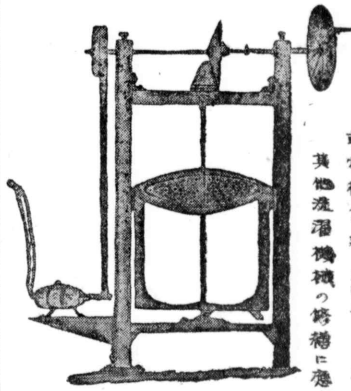
U. T. 34 - 1497

BUENOS AIRES

オフマン式
 同会社製附屋品販賣店は武
 市に於ては当店一軒のみ

TALLER MECANICO A. MENDEZ

CALLE VERA 787 - U. T. DARWIN 1108



カルボンナフタ
 又はガス流
 離機(う返しスモーター)
 其の流漏機種の修繕に應ず